



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2009. november 12. (24.11)
(OR. en)**

15970/09

COPEN 229

FEDŐLAP

Küldi:	Jessica AUKEN, IB-attasé, Dánia Európai Unió melletti Állandó Képvisellete
Címzett:	Az Európai Unió Tanácsa, Főtitkárság
Az átvétel dátuma:	2009. október 21.
Tárgy:	A Tanács 2006. október 6-i 2006/783/IB kerethatározata a kölcsönös elismerés elvének a vagyonekmozgást elrendelő határozatokra történő alkalmazásáról – Értesítő levél Dániától

A kölcsönös elismerés elvének a vagyonekmozgást elrendelő határozatokra történő alkalmazásáról szóló 2006. október 6-i 2006/783/IB tanácsi kerethatározat Dánia általi végrehajtásáról

Mellékelten megküldjük a kerethatározat Dánia általi végrehajtására vonatkozó tájékoztatást.

Kérdések az alábbi címre küldhetők:

Mr Nicolai Pii
Ministry of Justice
Slotsholmsgade 10
DK-1216 København K
Tel: +45 72 26 86 01
Fax: +45 33 92 26 89
Email: nip@jm.dk

(aláírás) Jessika Auken
IB-attasé

2009. szeptember 25.

A kölcsönös elismerés elvének a vagyonekmozgást elrendelő határozatokra történő alkalmazásáról szóló 2006. október 6-i 2006/783/IB tanácsi kerethatározat Dánia általi végrehajtása

A kölcsönös elismerés elvének a vagyonekmozgást elrendelő határozatokra történő alkalmazásáról szóló, 2006. október 6-i tanácsi kerethatározat 3. cikkének (1) bekezdésére, 19. cikkére és 22. cikkének (2) bekezdésére hivatkozva, az Igazságügyi Minisztérium tájékoztatja a Tanács Főtitkárságát és a Bizottságot az alábbiakról:

1. Végrehajtás a dán jogban – hivatkozással a 22. cikk (2) bekezdésére

A kölcsönös elismerés elvének a vagyonekmozgást elrendelő határozatokra történő alkalmazásáról szóló, 2006. október 6-i tanácsi kerethatározat 22. cikkének (1) bekezdése kimondja, hogy a tagállamok meghozzák az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy a kerethatározatnak legkésőbb 2008. november 24-ig megfeleljenek.

A kerethatározat 22. cikkének (2) bekezdése szerint a tagállamok közlik a Tanács Főtitkárságával és a Bizottsággal a kerethatározat értelmében fennálló kötelezettségeknek a nemzeti jogukba való átültetése céljából hozott rendelkezések szövegét.

A dán kormány tájékoztatja a Tanácsot, hogy a kölcsönös elismerés elvének a vagyonekmozgást elrendelő határozatokra történő alkalmazásáról szóló 2006. október 6-i tanácsi kerethatározatot az Európai Unióban büntetőügyekben hozott egyes határozatok végrehajtásáról szóló 2004. december 22-i 1434. törvény átültette a dán jogba, és e törvénnyel egyúttal a vagyonnal vagy bizonyítékkal kapcsolatos biztosítási intézkedést elrendelő határozatoknak az Európai Unióban történő végrehajtásáról szóló 2003. július 22-i 2003/577/IB kerethatározat és a kölcsönös elismerés elvének a pénzbüntetésekre való alkalmazásáról szóló 2005. február 24-i 2005/214/IB kerethatározat is átültetésre került.

Csatoltan (*az 1. mellékletben*) megtalálható a törvény szövege; a vagyonekmozgást elrendelő határozatok tekintetében hivatkozni kell különösen a IV. szakaszra (a vagyonekmozgást elrendelő határozatok végrehajtásáról szóló 7. fejezetre, az elkobzott vagyontárgyak feletti rendelkezésről szóló 8. fejezetre és a visszatérítésről szóló 9. fejezetre), valamint az V. szakaszra (a formai követelményekről szóló 10. fejezetre, a végleges vagyonekmozgást elrendelő határozatok végrehajtása iránti kérelmek kezeléséről szóló 12. fejezetre és a büntetőügyekben hozott határozatok végrehajtása iránti kérelmek más tagállamoknak való továbbításáról szóló 13. fejezetre).

Megjegyzendő, hogy a törvény 2005. január 1-jén lépett hatályba, és azt az e dátumot követően benyújtott végrehajtás iránti kérelmekre alkalmazni kell; ezzel kapcsolatban lásd a törvény 62. bekezdését.

Csatoltan (*2. melléklet*) megtalálható továbbá az Európai Unióban büntetőügyekben hozott egyes határozatok végrehajtásáról szóló, 2004. október 6-án benyújtott törvényjavaslat (L 5). A – 48. bekezdése kivételével változatlan formában elfogadott – javaslatához fűzött megjegyzések részletesebb leírást tartalmaznak arról, hogy a törvény hogyan hajtja végre a kerethatározat egyes cikkeit.

Végül: e levél csatoltan tartalmazza a kerethatározat egyes cikkeinek és a dán jog vonatkozó, a 2008. november 24-i végrehajtási határidő idején hatályos rendelkezéseinek vázlatos áttekintését (*3. melléklet*), valamint a vonatkozó dán jogi rendelkezések szövegét (*4. melléklet*).

2. aAz illetékes hatóságok meghatározása — hivatkozással a 3. cikk (1) bekezdésére

Az illetékes hatóságoknak a 3. cikk (1) bekezdése által előírt meghatározását illetően, Dánia, mint kibocsátó és mint végrehajtó állam esetében az illetékes hatóság az Igazságügyi Minisztérium. A határozatokat – amennyiben csatoltan tartalmazzák az előírt tanúsítványt – az alábbi címre lehet küldeni:

Ministry of Justice
Slotsholmsgade 10
1216 København K
Tel: +45 7226 8400
Fax: +45 3392 2689
Email: jm@jm.dk

3. Nyelvi szabályozás – hivatkozással a 19. cikk (2) bekezdésére

Hivatkozással a 19. cikk (2) bekezdésére, a vagyonekmozgást elrendelő határozatok kölcsönös elismeréséről szóló tanúsítványt dán nyelven kell kiállítani.

Végül: a kerethatározatnak a dán jogba való átültetése alapján Dánia rendőrsége és büntetőeljárást lefolytató hatósága számára igazgatási útmutató fog készülni, amely részletesebb iránymutatást tartalmaz a vagyonekmozgást elrendelő határozatok végrehajtását is magukban foglaló esetek kezelésére vonatkozóan. Az iránymutatást – amint rendelkezésre áll – továbbítani fogjuk mind a Tanács Főtitkárságának, mind a Bizottságnak.

(aláírás: Nicolai Pii)